

Proyecto de cooperación transnacional España- Francia-Andorra 2007-2013.

Una iniciativa transfronteriza que pone el foco en las aves rapaces en la tarea común de preservar la biodiversidad de los Pirineos

Espainia, Frantzia eta Andorra arteko nazioz gaindiko lankidetzaren proiektua, 2007-2013.

Mugaz gaindiko ekimen bat da eta hegazti harrapariengan jartzen du arreta, Pirinioetako biodibertsitatea denen artean zaintze aldera

Projecte de cooperació transnacional Espanya - França - Andorra 2007-2013.

Una iniciativa transfronterera que se centra en les aus rapinyaires en la tasca comuna de preservar la biodiversitat dels Pirineus

Projet de coopération transnationale Espagne- France- Andorre 2007-2013.

Une initiative transfrontalière qui focalise sur les oiseaux rapaces dans la tâche commune de préserver la biodiversité des Pyrénées



SOCIOS | BAZKIDEAK | SOCIS | PARTENAIRES



Gestión Ambiental, Viveros y Repoblaciones de Navarra (GAVRN)



Ligue pour la Protection des Oiseaux (LPO). Coordinador técnico Francia



Generalitat de Catalunya (GENCAT). Coordinador técnico Cataluña



Diputación Foral de Álava (DFA). Coordinador técnico Álava



Govern d'Andorra (GA). Coordinador técnico Andorra

COFINANCIADORES | FINANTZATZAILEAK | COFINANÇADORS | CO-INVESTISSEURS



Gobierno de Navarra



Ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement Durable et de l'Aménagement du Territoire



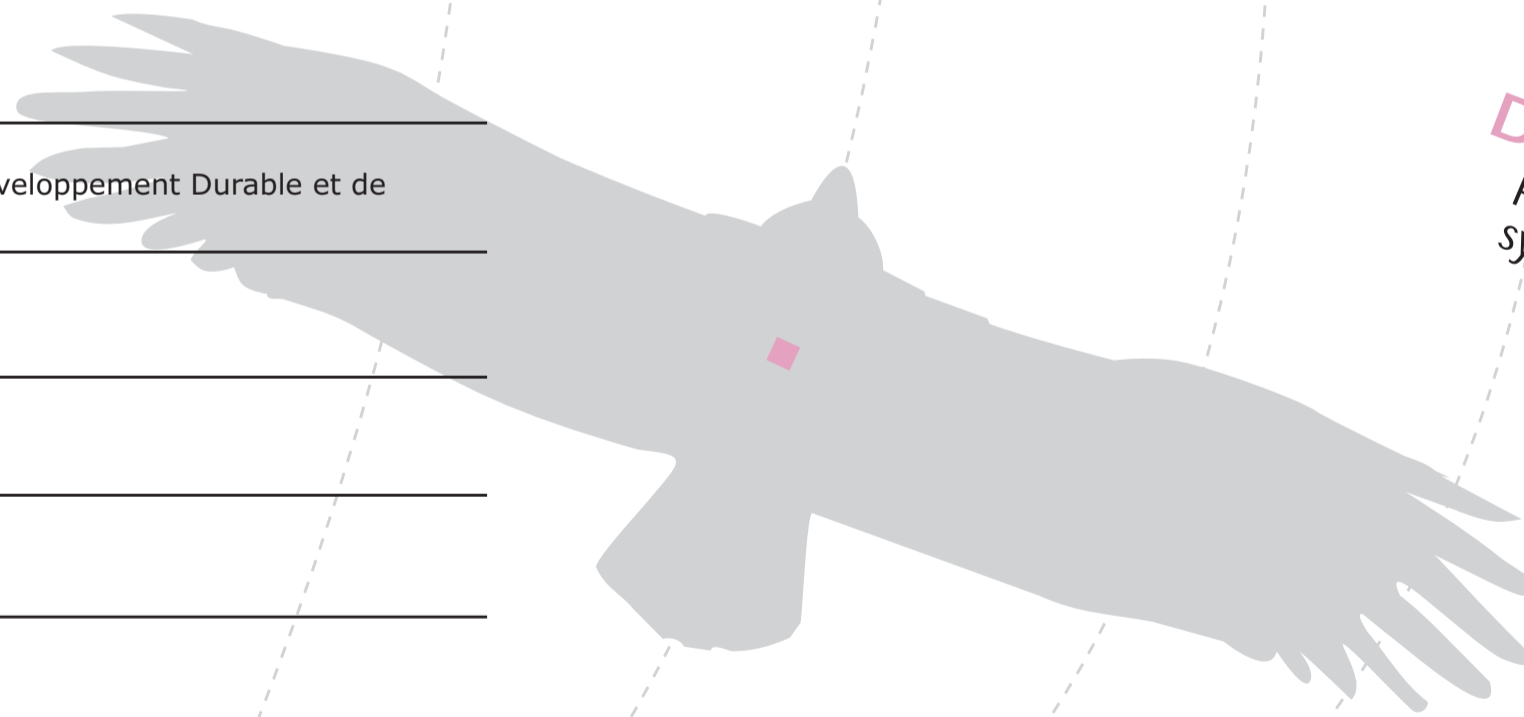
Conseil Régional Midi Pyrénées



Conseil Régional Aquitaine



Conseil Régional Languedoc-Roussillon



EN EL CIELO EQUILIBRIO EN LA TIERRA
 Rapaces necrófagas, símbolo de la gestión concertada
 Biodiversidad sostenible en los Pirineos

HARRAPARIAK ZERUAN OREKA LURREAN
 Harrapari nekrofagoak, kudeaketa hitzartuaren ikur
 Biodibertsitate iraunkorra Pirinioetan

RAPINYAIRES AL CEL EQUILIBRI A LA TERRA
 Aus rapinyaires necrófagues, símbol de la gestió concertada
 Biodiversitat sostenible als Pirineus

DANS LE CIEL EQUILIBRE SUR LA TERRE
 Rapaces nécrophages, symbole de la gestion concertée
 Biodiversité durable dans les Pyrénées

■ **Crear un marco institucional** en el que cada socio pueda compartir con sus vecinos su experiencia y conocimientos sobre la biodiversidad de los Pirineos.

■ **Obtener información fiable** sobre las rapaces necrófagas (observatorio pirenaico de las necrófagas).

■ **Establecer un diagnóstico** preciso acerca de su estado de conservación, en un momento delicado debido al nuevo marco legal europeo referente a la gestión de cadáveres de ganado y a la polémica acerca de los posibles ataques al ganado.

■ **Proponer un nuevo marco legal** europeo para el manejo del ganado extensivo que tenga en cuenta a las poblaciones de rapaces necrófagas, de tal manera que se pueda garantizar un sistema ganadero sostenible económica y ambientalmente.

■ **Demostrar con hechos** que preservar la naturaleza no merma las posibilidades de desarrollo económico de una zona, desmontando la teoría de que conservación = obstáculos, y trasladar a los responsables políticos los resultados del proceso de observación, actuación y análisis para que los tengan en cuenta en sus decisiones sobre medioambiente y biodiversidad en los Pirineos.

■ **Hacer extensible la experiencia** a otras especies, como por ejemplo las lagartijas, impulsando experiencias piloto similares.

■ **Realizar programas de sensibilización**, de educación y de formación entre la ciudadanía, también para que la biodiversidad sea tenida en cuenta en los proyectos de desarrollo.

■ **Estructurar la red** informal existente de educación sobre el medioambiente de montaña (Red Educación "Por un Pirineo Vivo").

■ **Esparru instituzional bat sortzea**, bazkide bakoitzak auzokideekin Pirinioetako biodibertsitateari buruzko esperientzia eta ezagutzak partekatzeko.

■ Harrapari nekrofagoei buruzko **informazio fidagarria lortzea** (nekrofagoen behatoki piriniarra).

■ Harrapari horien kontserbazio egoerari buruzko **diagnosi zehatza egitea**, egungoa une delikatu baina bi arrazoi direla medio: batetik, indarrean baitago abere hilak kudeatzeari buruzko Europako lege-esparru berria, eta bestetik, eztabaida harrotu da aziendari erasoak egin ote dizkioten.

■ Azienda estentsiboa gobernatzeari buruzko **lege-esparru berri bat proposatzea** European, harrapari nekrofagoen populazioak kontuan hartuko dituen, ekonomia eta ingurumenaren aldetik abeltzaintza-sistema bat bermatzeko aukera izan dadin.

■ **Ekintzen bidez frogatzea** natura zaintzeko ez diola kalterik egiten inguru bateko garapen ekonomikoari, kontserbazioa = oztopoak teoria gezurtatzeko; era berean, arduradun politikoei behaketa, jarduketak eta azterketa prozesuko emaitzak helaraztea, Pirinioetako ingurumenari eta biodibertsitateari buruzko erabakietan emaitzak kontuan har ditzaten.

■ **Esperientzia beste espezie batzuetara zabaltzea**; esaterako, sugandiletara, antzeko esperientzia pilotuak bultzatuz.

■ **Herritarrak sentsibilizatu**, hezi eta prestatzeko programak lantzea; era berean, holako programak lantzea, biodibertsitatea garapen proiektuetan kontuan hartzeko.

■ Egun, mendiko ingurumenari buruz dagoen **heziketare informala egituratzea** ("Pirinioak bizirik" heziketa sarea).

■ **Crear un marco institucional** on cada soci pugui compartir amb els seus veïns la seva experiència i coneixements sobre la biodiversitat dels Pirineus.

■ **Obtenir informació fiable** sobre les aus rapinyaires necròfages (observatori pirinenc de les aus necròfages).

■ **Establir un diagnòstic** precís sobre el seu estat de conservació, en un moment delicat a causa del nou marc legal europeu relatiu a la gestió de cadàvers de bestiar i a la polèmica sobre els possibles atacs al bestiar.

■ **Proposar un nou marc legal** europeu per a la gestió del bestiar extensiu que tingui en compte les poblacions d'aus rapinyaires necròfages, de manera que es pugui garantir un sistema ramader sostenible econòmicament i mediambientalment.

■ **Demostrar amb fets** que preservar la natura no minva les possibilitats de desenvolupament econòmic d'una zona, llençant per terra la teoria que diu que la conservació comporta obstacles, i traslladar als responsables polítics els resultats del procés d'observació, actuació i anàlisi perquè els tinguin en compte a l'hora de prendre decisions sobre el medi ambient i la biodiversitat als Pirineus.

■ **Fer extensible l'experiència** a altres espècies, com ara les sargantanes, tot impulsant experiències pilot similars.

■ **Realitzar programes de sensibilització**, educació i formació entre la ciutadania, perquè la biodiversitat es tingui en compte també en els projectes de desenvolupament.

■ **Estructurar l'existent xarxa** informal d'educació sobre el medi ambient de muntanya (xarxa d'educació "Per un Pirineu viu").

■ **Créer un cadre institutionnel** où chaque partenaire peut partager avec ses voisins, son expérience et ses connaissances sur la biodiversité des Pyrénées.

■ **Obtenir une information fiable** sur les rapaces nécrophages (observatoire pyrénéen des nécrophages).

■ **Etablir un diagnostic** précis sur leur état de conservation, à un moment délicat dû au nouveau cadre légal européen se référant à la gestion de cadavres de bétail et à la polémique sur les possibles attaques de têtes de bétail.

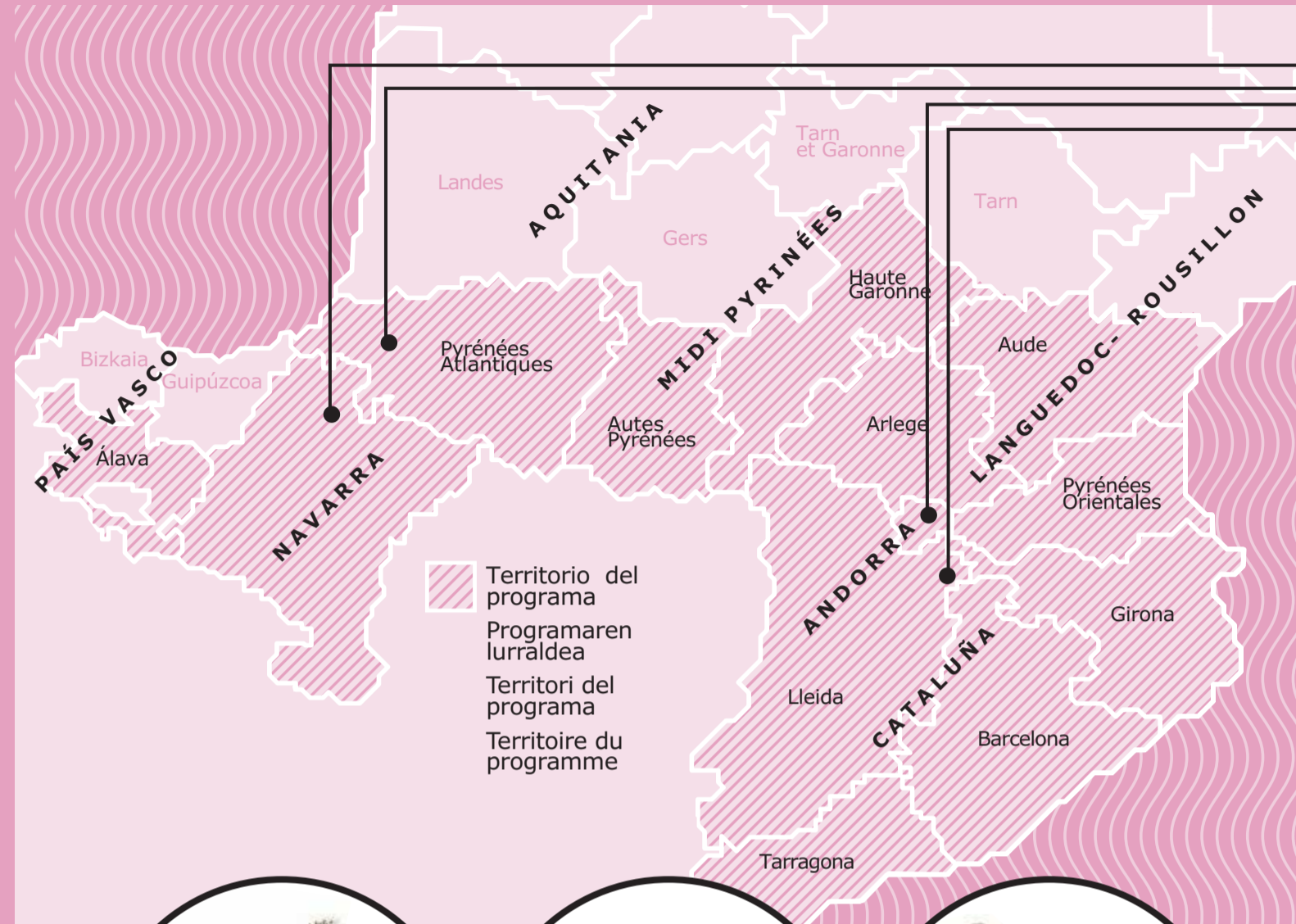
■ **Proposer un nouveau cadre légal** européen pour la maintenance de l'élevage extensif qui tienne compte des populations de rapaces nécrophages, de manière à pouvoir garantir un système d'élevage durable au niveau économique et environnemental.

■ **Démontrer avec des faits** que préserver la nature ne diminue pas les possibilités de développement économique d'une zone, en démontant la théorie qui assure que conservation = obstacles, et transmettre aux responsables politiques les résultats du processus d'observation, action et analyse pour qu'ils en tiennent compte dans leurs décisions sur l'environnement et la biodiversité dans les Pyrénées.

■ **Rendre l'expérience extensible** à d'autres espèces, comme par exemple les lézards, en promouvant des expériences pilotes similaires.

■ **Réaliser des programmes de sensibilisation**, d'éducation et de formation parmi la citoyenneté, pour que la biodiversité soit aussi prise en compte dans les projets de développement.

■ **Structurer le réseau informel** d'éducation existant sur l'environnement de montagne (Réseau Education "Pour des Pyrénées Vivante").



Baztan (Navarra).



Pyrénées Atlantiques.



Andorra.



Catalunya.



Neophron pernocterus

Cast: **Alimoche común**

Eusk: **Sai zuri**

Cat: **Aufrany**

Fr: **Vautour pernoctère**



Gyps fulvus

Cast: **Buitre Leonado**

Eusk: **Sai arre**

Cat: **Voltor comú**

Fr: **Vautour fauve**



Aegypius monachus

Cast: **Buitre negro**

Eusk: **Sai Beltz**

Cat: **Voltor negre**

Fr: **Vautour moine**



Gypaetus barbatus

Cast: **Quebrantahuesos**

Eusk: **Ugat**

Cat: **Trencalòs**

Fr: **Gypaète barbu**



Milvus milvus

Cast: **Milano Real**

Eusk: **Miru Gorri**

Cat: **Milà reial**

Fr: **Milan royal**

